

Święto Górników w Lubińskiej Cerkwi.

Każdego roku dzień 4 grudnia jest dla lubińskiej prawosławnej społeczności wiernych czasem szczególnym, albowiem tego dnia Cerkiew obchodzi Święto Wprowadzenia do Świątyni Przenajświętszej Bogarodzicy. W tym uroczystym dniu nie zabrakło modlitw za całą brać górniczą, która tego dnia obchodzi swoje własne święto. Górnicy w strojach galowych wzięli czynny udział w nabożeństwie Świętej Boskiej Liturgii, zanosząc do Przenajświętszej Bogarodzicy modlitwy o orędownictwo i opiekę w trudach ich codziennej pracy. Po zakończonym nabożeństwie proboszcz parafii złożył wszystkim górnikom najserdeczniejsze życzenia zdrowia, błogosławieństwa Bożego i Opieki Matki Bożej oraz tylu wyjazdów co zjazdów oraz zaprosił wszystkich zebranych na wspólny poczęstunek do domu parafialnego.







Zapraszamy do wysłuchania audycji radiowej w radiu LEM FM
dnia 4 grudnia 2018r. o godzinie 12:00 i 17:00 dotyczącej

dzisiejszych uroczystości związanych z Dniem Górnika w Lubinie.

Za lem fm:



На Нижнім Шлеску в ґлогівско-любінсько-ліґницьким округу видобиват ся, а пак вытаплят ся в гутах в специяльных печах руда міді. Мід то цінний метал, котрого знаме – аж і каждый з нас в хыжы має і хоснує ріжны електричны ґратя.

Лемкы то значуча і чысленно велика ґрупа в тым реґіоні, яка підняла ся робити в Гірничо-Гутничій Копальни Міді в Любіні. Роблят на ріжных становисках і барз дбают о повірены ім задачи. Єст в році єден такій ден, котрий выняtkово підчеркує памят о гірничій роботі. В григорияньскым календарі то 4. грудня/децембра, в простій бесіді званий „Барбурка”, коли приводит ся памят о Святій Варварі, покровительці копальників.

Лемкы-копальники того дня, згідно з юлияньскым календарьом, святочні пражднуют церковне свято Введіня во Храм Пресвятой Богородиці і то до Ней, Божой Матери, напярвляють свої молитвы о покровительство над вшыткыма копальниками і їх родинами. Назовни, подібно як їх польскы колеґы, приодівають ся в чорны ґальовы мундуры, носят гордо шапки з білыма або чорныма перопушниками, а на святочных ґалях заєдно сут нагороджуваны за свою тяжку, а і часто небезпечну роботу. Барже заслужены достають специяльны шпады на доказ їх заанґажуваня і вірніст копальняному станові.

Копальництво і стараня копальників то не лем выдобываня руды

міди, але тіж в інчых сторонах барз цінний чорний і бурий угель, котрым палит ся в печах в хыжах і фабриках. До того доходят, хоц інчы, то еднако цінны для державной економікы копалины, з котрых видобывають хоц бы сіль, камін, ґаз, ропу, сірку і дорогоцінны метали.

Для Лемка każde свято зачынат ся од молитвы, од святочного богослужыня в церкві. Зато кожного рока 4. грудня/децембра копальники стрічають ся на молитві. Праздник Введіння во Храм Пресвятой Богородиці і Приснодівы Марії стал ся найблизшым серцю кожного копальника. Просят Божу Матір о поміч в трудах їх штоденной работы, просячы Їй позерати на їх жытя під земльом. Споминають о Святій Варварі і заносять до Ней свої желаня і благодарны молитвы.

Православна церков св. Тройці в Любіні з єй настоятелом, о. Богданом Репелом, з великом честю зберат і запрашат того дня вшыткых копальників на богослужыня, святочну Божественну Літургію, в котрій вірны ідут до таїнства сповіди і причастя. Зміцнены віром і Святым Духом, поблагословлены на дальшу діяльніст в своїй роботі копальники ідут пак до Парохіяльного Дому, де мають можливіст зо особом побыти, побесідувати, вымінити ся своїм досвідчыньом, яке zdobyли в нелегкій професії.

З нагоды свята Введіння во Храм Пресвятой Богородиці і Приснодівы Марії, а і Святой Варвары, покровителькы копальників, гутників і ін., желаєм вшыткого найліпшого, дуже здоровля і того, жебы выхати горі тільки раз, што зыхати долов.